



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

59 tomas

2016 m. gruodžio 16 d.

Turinys

IV Pranešimai

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2016/C 470/01	Euro kursas	1
---------------	-------------------	---

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2016/C 470/02	Leidimas teikti valstybės pagalbą remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsnių nuostatomis – Atvejai, kuriems Komisija neprieštaruoja arba kuriais priemonė nelaikoma pagalba ⁽¹⁾ ...	2
---------------	--	---

KITI AKTAI

Europos Komisija

2016/C 470/03	Pranešimas, skirtas Rustam Magomedovich Aselderov, kurio vardas ir pavardė įtraukti į sąrašą, nurodytą 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2002, nustatančio tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su ISIL („Da'esh“) ir Al-Qaida organizacijomis, 2, 3 ir 7 straipsniuose, remiantis Komisijos reglamentu (ES) 2016/2262	3
---------------	--	---

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2016 m. gruodžio 15 d.

(2016/C 470/01)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,0419	CAD	Kanados doleris	1,3902
JPY	Japonijos jena	123,03	HKD	Honkongo doleris	8,0851
DKK	Danijos krona	7,4350	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,4752
GBP	Svaras sterlingas	0,83598	SGD	Singapūro doleris	1,5008
SEK	Švedijos krona	9,7688	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 235,83
CHF	Šveicarijos frankas	1,0733	ZAR	Pietų Afrikos randas	14,6283
ISK	Islandijos krona		CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,2262
NOK	Norvegijos krona	8,9993	HRK	Kroatijos kuna	7,5413
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	13 987,51
CZK	Čekijos krona	27,021	MYR	Malaizijos ringitas	4,6596
HUF	Vengrijos forintas	313,17	PHP	Filipinų pesas	52,027
PLN	Lenkijos zlotas	4,4450	RUB	Rusijos rublis	64,3953
RON	Rumunijos lėja	4,5223	THB	Tailando batas	37,290
TRY	Turkijos lira	3,6840	BRL	Brazilijos realas	3,5298
AUD	Australijos doleris	1,4109	MXN	Meksikos pesas	21,5200
			INR	Indijos rupija	70,6425

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Leidimas teikti valstybės pagalbą remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsnių nuostatomis

Atvejai, kuriems Komisija neprieštaruja arba kuriais priemonė nelaikoma pagalba

(Tekstas svarbus EEE)

(2016/C 470/02)

Sprendimo priėmimo data	2016 6 13	
Pagalbos numeris	SA.41193 (15/N)	
Valstybė narė	Vokietija	
Regionas	KIEL, KRFR.ST., DEUTSCHLAND	—
Pagalbos (ir arba gavėjo) pavadinimas	„Green-Port“ Kiel: Landstromanlage Norwegenkai - Seehafen Kiel GmbH & Co. KG	
Teisinis pagrindas	GRW-Koordinierungsrahmen Richtlinie der Landeshauptstadt Kiel über die finanzielle Förderung außerhalb der Stadtverwaltung stehender Stellen	
Pagalbos priemonės rūšis	Individuali pagalba	Seehafen Kiel GmbH & Co. KG
Tikslas	Aplinkos apsauga	
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija	
Biudžetas	Bendras biudžetas: EUR 0,3427 mln.	
Pagalbos intensyvumas	60 %	
Trukmė	—	
Ekonomikos sektorius	Vandens transportui būdingų paslaugų veikla	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Landeshauptstadt Kiel Fleethörn 9 24103 Kiel DEUTSCHLAND	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje <http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

KITI AKTAI

EUROPOS KOMISIJA

Pranešimas, skirtas Rustam Magomedovich Aselderov, kurio vardas ir pavardė įtraukti į sąrašą, nurodytą 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2002, nustatančio tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su ISIL („Da’esh“) ir Al-Qaida organizacijomis, 2, 3 ir 7 straipsniuose, remiantis Komisijos reglamentu (ES) 2016/2262

(2016/C 470/03)

1. Tarybos sprendimu (BUSP) 2016/1693 ⁽¹⁾ Sąjunga raginama išaldyti organizacijų ISIL („Da’esh“) ir „Al-Qaida“ narių ir su jais susijusių kitų asmenų, grupių, susivienijimų ir subjektų, nurodytų pagal JT ST rezoliucijas 1267 (1999) ir 1333 (2000) parengtame sąrašė, kurį turi reguliariai atnaujinti pagal JT ST rezoliuciją 1267 (1999) įsteigtas JT komitetas, lėšas ir ekonominius išteklius.

Į šį JT komiteto parengtą sąrašą įtraukti:

- ISIL („Da’esh“) ir „Al-Qaida“,
- su ISIL („Da’esh“) ir „Al-Qaida“ susiję fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai, organizacijos ir grupės ir
- juridiniai asmenys, subjektai ir įstaigos, nuosavybės teise priklausantys bet kuriam iš išvardytų asmenų, subjektų, organizacijų ir grupių, jų kontroliuojami arba kitaip juos remiantys.

Į veiksmų arba veiklos, liudijančios, kad asmuo, grupė, susivienijimas arba subjektas yra „susiję su“ ISIL („Da’esh“) ir „Al-Qaida“, sąvoką įtraukta:

- a) dalyvavimas finansuojant, planuojant, lengvinant, rengiant arba kurstant veiksmus arba veiklą, vykdomus ISIL („Da’esh“) ir „Al-Qaida“ arba bet kurio jų padalinio, filialo, nuo jų atskilusios grupės arba iš jų kilusios organizacijos, kartu su jais, jų vardu arba juos remiant;
- b) ginklų ir susijusių medžiagų tiekimas, pardavimas arba perdavimas bet kuriam iš jų;
- c) žmonių verbavimas bet kuriam iš jų arba
- d) kitokie bet kurio iš jų rėmimo veiksmai arba veikla.

2. 2016 m. gruodžio 12 d. JT Saugumo Tarybos komitetas patvirtino, kad Rustam Magomedovich Aselderov įrašas būtų įtrauktas į Sankcijų komiteto sąrašą, skirtą ISIL („Da’esh“) ir „Al-Qaida“.

Rustam Magomedovich Aselderov gali bet kuriuo metu JT ombudsmenui pateikti prašymą kartu su visais patvirtinamaisiais dokumentais, kad sprendimas dėl jo įtraukimo į minėtą JT sąrašą būtų persvarstytas. Toks prašymas turėtų būti siunčiamas šiuo adresu:

United Nations - Office of the Ombudsperson
Room TB-08041D
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Tel. +1 212963 671
Faks. +1 2129631300/3778
E. paštas ombudsperson@un.org

Daugiau informacijos https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/aq_sanctions_list/procedures-for-delisting.

⁽¹⁾ OL L 255, 2016 9 21, p. 25.

3. Pagal 2 dalyje nurodytą JT sprendimą Komisija priėmė Reglamentą (ES) 2016/2262⁽¹⁾, kuriuo iš dalies keičiamas 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2002, kuriuo nustatomos tam tikros specialios ribojamosios priemonės, taikomos tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su ISIL („Da’esh“) ir *Al-Qaida* organizacijomis⁽²⁾, I priedas. Pakeitimu, padarytu pagal Reglamento (EB) Nr. 881/2002 7 straipsnio 1 dalies a punktą ir 7a straipsnio 1 dalį, Rustam Magomedovich Aselderov vardas ir pavardė įtraukiami į to reglamento I priedo sąrašą (toliau – I priedas).

Į I priedą įtrauktiems asmenims ir subjektams taikomos šios Reglamente (EB) Nr. 881/2002 nustatytos priemonės:

- 1) visų atitinkamiems asmenims ir subjektams priklausančių, jų valdomų arba laikomų lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas, draudimas (visiems) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti atitinkamiems asmenims ir subjektams arba jų naudai lėšų ir ekonominių išteklių (2 ir 2a straipsniai) ir
- 2) draudimas tiesiogiai ar netiesiogiai duoti, parduoti, teikti ar perduoti su karine veikla susijusius techninius patarimus, pagalbą ar mokymą bet kuriam iš atitinkamų asmenų ir subjektų (3 straipsnis).

4. Reglamento (EB) Nr. 881/2002 7a straipsnyje nustatytas peržiūros procesas, pagal kurį į sąrašą įtraukti asmenys teikia pastabas dėl jų įtraukimo į sąrašą pagrįstumo. Asmenys ir subjektai, įtraukti į I priedą Reglamentu (ES) 2016/2262, gali teikti Komisijai prašymą pagrįsti jų įtraukimą į sąrašą. Toks prašymas turėtų būti siunčiamas šiuo adresu:

European Commission
“Restrictive measures”
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

5. Atitinkamų asmenų ir subjektų dėmesys taip pat atkreipiamas į tai, kad jie turi galimybę užginčyti Reglamentą (ES) 2016/2262 Europos Sąjungos Bendrajame Teisme Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 263 straipsnio ketvirtoje ir šeštoje pastraipose nustatytais sąlygomis.

6. Siekiant tvarkos į I priedą įtrauktų asmenų ir subjektų dėmesys atkreipiamas į tai, kad jie turi galimybę pateikti prašymą atitinkamos (-ų) valstybės (-ių) narės (-ių) kompetentingoms institucijoms, išvardytoms Reglamento (EB) Nr. 881/2002 II priede, siekdami gauti leidimą naudotis išaldytomis lėšomis ir ekonominiais ištekliais būtiniausiems poreikiams patenkinti arba konkreitiems mokėjimams atlikti, kaip nustatyta to reglamento 2a straipsnyje.

⁽¹⁾ OL L 342, 2016 12 16, p. 22.

⁽²⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 9.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT